

# DROGETEN

ITURRI

Ermua eta Mallabiko aldizkaria. 256. zenbakia. 2017ko maiatza

**Jokin Gómez,  
hip-hop nortasuna**







# IRAZABAL

clínica dental

**Familiaren Osasuna**  
**Zure familiaren ahoaren osasunaz**  
**arduratzen garelako**  
**Gutaz fidatu eta jarrai iezaguzu**

**f** Facebooken: Clínica Dental Irazabal **t** Eta **twitter**en: @Clinicalrazabal



**FINANTZIAZIO BEREZIA.** Abantaila ekonomiko handiak eta finantziazio ezin hobekak. **GALDETU**



**IRAZABAL**  
clínica dental

Julián Etxeberria, Nº 12 - 1º - 20600 EIBAR  
 Tel.: 943 20 85 52 - [www.clinicairazabal.com](http://www.clinicairazabal.com)



**Ainhoa Zulueta**  
Doktorea

Odontologian Lizentziatua.  
**Euskal Herriko Unibertsitatea.**  
 Unibertsitate Adua Aho Kirurgian,  
 Periodontzian, implantologian.  
**Leongo Unibertsitatea.**  
 Diplomaturia Aho Kirurgian.  
**Bartzelonako Unibertsitatea.**  
 Hartz-Estetikan Diplomaturia.  
**Madrilgo Unibertsitate Konplutentsean.**  
 Hartz-Estetikan Diplomaturia.  
**Autran Institutua. Bartzelona.**  
 Etengabeko Formakuntza.  
**New York-eko Unibertsitatea.**  
 Oklusioan Graduondoa.  
**Anibal Alonso Doktorea.**

**Astelehenetik ostiralera:**  
**8:00**etatik **22:00**etara  
**Zapatuetan:**  
**10:00**etatik **14:00**etara

# Ugaro

asesores

- AHOLKULARITZA FISKALA ETA KONTABILITATEA
- LAN AHOLKULARITZA
- AHOLKULARITZA JURIDIKOA



**Errenta** **16**  
**Renta**  
 Maiatzaren 2tik ekainaren 30era

Zure errenta aitortpena  
**guk egin dezakegu**  
 informa zaitez!



Zubiaurre Kalea, 27 • 48260 ERMUA  
 tel. 943 174344 • [ugaro@ugaro.com](mailto:ugaro@ugaro.com)

Agente eksklusiboak:

**Allianz**   
 Seguros

**ARGITARATZAILEA:**

Euskal Birusa  
Elkarte Kulturala.

**HELBIDEA:**

Erdikokale zeharbidea 2, 1.  
247 posta-kutxa  
943 17 93 50 / 688 63 28 76  
drogeten@gmail.com  
www.euskalbirusa.eus

**ERREDAKZIO TALDEA:**

Alazne Aiestaran,  
Amaia Arginzoniz,  
Paul Bustindui,  
Estibalitz González  
eta Dorleta Vidal.

**KOORDINAZIO  
ETA MAKETAZIOA:**

Paul Bustindui.

**HIZKUNTZ ARDURADUNA:**

Alazne Aiestaran.

**AZALEKO ARGAZKIA:**

Alberto Gómez..

**LAGUNTZAILEAK:**

Antonio Hernández 'Cuco',  
Patxi López,  
Valentin Mugarza,  
eta Hiart Redondo

**ARGAZKIAK:**

AEK,  
Ainitze Antxia,  
Amaia Arginzoniz,  
Eneritz Arriaga,  
Ermuko Gazte Asanblada,  
Ander Basaguren,  
Paul Bustindui,  
Juanma Cano,  
EITB,  
Alberto Gómez,  
Jokin Gómez,  
Estibalitz González,  
June Hernandez,  
Valentin Mugarza,  
Hiart Redondo,  
eta Oier Retolaza.

**PUBLIZITATEA:**

943 17 93 50 / 688 63 28 76  
drogeten@gmail.com

**INPRIMATEGIA:**

Gertu Koop. (Oñati).

**BANAKETA:**

Ainitze Antxia, Amaia  
Arrondo eta Olatz Vidal.

**TIRADA:**

2.425 ale.

**ISSN:**

1133-973X.

**LEGE GORDAILUA:**

SS-213/1994.

*Drogeteniturrrik ez du  
bere gain hartzen  
aldizkarian adierazitako  
iritzien erantzukizunik.*

# Bertoko kantuak

*Herritarron ahotik*

## Gaztetasuna (Entzuteko: [www.alboka.es](http://www.alboka.es))

Gaztetasuna eta garbitasuna  
dute laguntzat zorientasuna.  
Zuzenak diralako  
gure buruko asmoak,  
arpegian barria  
barruan, berriz,  
bihotz alaia  
ipintzen digu Jainkoak.  
Tran la ra la ra la tran la ra...

Euzkotarrak gera  
bihotz- bihotzetik, maitatzen degula  
geure ama Euzkadi.  
Jaungoikua eta Lege Zaharra  
Gora Euzkadi, Gora Euzkadi  
bizi bedi beti!



## Hilabete honetan...

GURETIK MUNDURA .....4 Ander Basaguren (Mexiko)	BOTEPRONTOAN..... 16 Ainitze Antxia
ELKARRIZKETA .....5-7 Jokin Gómez, hip-hop-abeslaria	KIROLZALE .....17 June Hernandez, futbol atezaina
MALLABIAN ZER? .....8-9 Satxibu aisialdi taldea	IRITZIA .....18 Ermuko gazteria
EUSKAL BIRUSA ..... 10 Lanpostu bat betetzeko lan deialdia	ZORION-AGURRAK ..... 19 Saldu, erosi edo agurtu
MOTZEAN .....12 Ermuko gazte eguna	ANTZINAKOAK.....20 Ermuko eta Mallabiko argazkiak
ERMUAN ZER? .....15 "El oximoron de la abuela"-ren estreinaldia	KALEKO INKESTA .....21 Musika ekitaldiak Betiondora?
	EKAINEKO AGENDA ...22

### Ondorengo erakundeek diruz lagundutako aldizkaria:



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA



MALLABIKO UDALA



foru aldundia  
diputación foral



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA  
ETA KULTURA SAILA  
Hizkuntza Politikarako Saiburuordetza

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA  
Viceconsejería de Política Lingüística



## Ander Basaguren

Orain dela 3 urte eta erdi familiako ezkontza baterako Atlantiar Ozeanoa zeharkatu eta egonaldia luzatu du Mexikon. Osasun zentro batean ari da terapiak eta tailerrak ematen. Mexikon, kultura eta historia izugarria duen herrialde berri bat aurkitu du, pertsonak oso atseginak direla goraipatuz.

### - *Duela zenbat urte joan zinen Ermutik? Zer dela-eta?*

2013ko irailean etorri nintzen. Familia daukat hemen, orain dela urte asko nire birraitona etorri zen. Zesta puntan jokatzeko zuen, eta bertan geratu zen bizitzen. Familia kide bat ezkontzen zen eta ospakizunera etorri eta hiru hilabete geratu nintzen beraiekin bizitzen.

### - *Erabaki erraza izan zen?*

Bai, hasieran ez nuen uste hainbeste denbora egongo nintzenik hemen. Gainera lan eskaintza ona neukan eta probatzearen... Aukera polita zen beste kultura eta herri bat ezagutzeko. Alde txarra familia eta lagunak lagatzea, eta Euskal Herriko belar eta itsaso usain gozoa.

### - *Mexikon, zer uste zenuen topatuko zenuela eta nola imajinatzen zenuen hura joan aurretik?*

Hegaldia neukan DFra eta 9 ordutan Acapulcora. Etorri aurretik Interneten informazioa topatu nuen eta ikusi nuen lehenengo argazkia "Decapitados por narco" izan zen. Ez nintzen ausartu berderatzi ordu horietan aireportutik irte-ten.

### - *Eta zer topatu duzu? Espero zenuena?*

Ba konturatzen zara arazoak badaudela, hilketak eta bahiketak egunero

daude, ez hirian bertan, herrialde osoan baizik. Baina eguneroko bizitzan ez dira gauza larriak gertatzen, beste edozein hiritan bezala. Benetan oso herri aberatsa da, kultura eta historia aldetik; erderaz ez ezik beste ia 70 hizkuntza indigena daude eta bakoitzak bere bitxikeriak dauzka.

### - *Zerk harritu zaitu gehien?*

Merkatuetako postuek harritu ninduten; fruta eta barazki ugari, kolore eta tamainak, ikaragarria. Lur oso aberatsa daukate eta fruituak orokorrean gozoak eta merkeak dira. Mexikarrei batzuetan kosta egiten zaie zuzenak izatea, gauzak aurpegira esatea. Bestalde, hasieran batez ere, harreman kontuetan, gaizki ulertuak egon daitezke, baina orokorrean oso atseginak dira.

### - *Ondo moldatzen zara hizkuntzarekin? Bertako hizkuntza propioek harritu zaituzte?*

Bai, ez dago arazorik. Lagun batek Nahuatl hizkuntza daki, Aztekek erabiltzen zutena, eta harrigarria da hizkuntzan bertan, lurrarekin zeukaten konexioa.

### - *Nolakoa da zure egun bat?*

Osasun zentro batean nabil terapiak eta tailerrak ematen; medikuntza alternatiboarekin. Beste batzuetan kanpora ere joaten naiz lanera Meridara

edo Aguascalientes-  
ra. Arratsaldean kirol apur bat edo salsa klaseetara joaten naiz; latino kutsu hori hartzeko. Egia esan, bizimodu azkarra izaten da hemen. Distantziak oso handiak dira.

### - *Noiz egon zara Ermuan azken aldiz?*

2015ko Gabonetan egon nintzen eta orain ekainean 15 egunetarako etxera bueltan noa.

### - *Ermura bizitzera bueltatuko zarela uste duzu?*

Bai, ez dut neure burua hemen ikusten betirako.



**SAN ANTONIO**

OKINDEGIA  
GOZOTEGIA

Izelaia, 40 Tel. 17 00 63

**AIZ**

**AIZ**  
Garraioak, S.L.

☎ 636 95 83 39 (JULEN)

**ZABAL**

**ERMUA**

**IKASTOLA**  
1968tik Ermua euskalduntzen



Jokin Gómez, hip-hop-ablesaria:

**“Nik idatzitako abestiak maketa batean jarri eta diska bat kaleratzea amets bat izan da”**

Txikitatik erlazio estua izan du hip-hop musikarekin. Rapa idazten urte batzuk eman ondoren, maketa bat kaleratzeko apustua egin du aurten. Kenopsia lanaren abestietan, nostalgia, gogoeta, amodioa eta bestelako gaiak jorratzen dira. Garai hauetan disko fisiko bat kaleratzeko dauden zailtasunak alde batera utzi eta betiko ametsa gauzatu du. “Jendeak norbera ezagutzean dago gakoa”, dio Jokinek. Bere esanetan, Internet tresna oso baliagarria bihurtu da abestiak besteekin elkarbanatzeko. Zuzeneko emanaldiak ere eman izan ditu, eta momentuan Kenopsia lanean zentratuta dagoen arren, etorkizunean hip-hop proiektu berriak ditu buruan.

- *Noiz izan zen zure lehen hurbilketa hip-hop eta bereziki rap musikara?*

Zazpi urte izango nituen. Ni gaztea nintzela, nire anaia Mikelek rapa entzuten zuela gogoratzen dut, eta horregatik hasi nintzen rap musika kontsumitzen. Hasieratik asko gustatu zitzaidan generoa izan da.

- *Entzuteaz gain, noiz hasi zinen zure lehen rap piezak eta abestiak egiten zure kontura?*

Hamaika-hamabi urte nituela hasi nintzen idazten, baina hurrengo urteetan geldiune bat izan nuen. Benetan abestiak egiten hasi nintzen urtea 2010a izan zen. Geroztik etengabe ibili izan naiz rap abestiak ekoizten.

- *Nolakoa da abesti bat sortzearen prozesua: erritmoa aurrenik eta letra ondoren, edo letra eta gero erritmoa?*

Idaztea da azkenean fun-

tsezkoa. Erritmo bat badaukat buruan sartuta horri egokitzen zaizkion hizkiak bilatzean datza. Hori idatzi egiten dut, eta azkeneko pausoa erritmo eta letra gai horri egokitzen zaion base bat aurkitzea da. Azkenean estilo ugari ditu hip-hopak eta horrek aukera asko zabaltzen dizkio sortzaileari. Beste batzuetan ere, gustuko base bat entzun, eta bertan egoki joango lirakeen errima esaldiak moldatzen ditut. Modu askotara sortzeko aukera ematen duen generoa da.

- *Hip-hoparen barruan, zein azpigerotan kokatuko zenuke zure estiloa?*

Ez dut uste azpigeron batean kokatuko nukeenik. Agian, 90. hamarkadako rapera gerturatzen da nire estiloa, bonbo eta kutxa indartsuak dituzten baseak, eta horrez gain, beste batzuk

## “Hip-hopak estilo ugari ditu eta artistari aukera asko zabaltzen dizkio abestiak egiteko garaian”

melodikoagoak direnak, piano soinuekin etab.

- *Zeintzuk izan dira rap munduan izan dituzun erreferenteak eta zure musikan eragina izan dutenak?*

Zaragozako rapa nagusiki: Violadores del Verso, Rapsusklei, Rafael Lechowski. Tote King ere aipatu beharko nuke. Berezi Espainiako 90. hamarkada bukaerako eta XX. mende hasierako taldeak. Era berean, Amerikako Estatu Batuetako Tupac Shakur esango nuke, rap generoaren erreferentea baita.

- *Lantzen dituzun gaiak dagokionez, zeri buruz mintzo dira zure abestiak?*

Gai ugari ukitzen ditut. Adibidez, egun txar bat badut, nire sentimenduak islatzen ditut abestietan, gizartearen aurkako jarrera erakutsiz esaterako. Badituzte beste batzuk non maitasuna jorratzen dudana. Azkenean bizitzako pasarteak islatzen ditut nire abestietan. Zer bizi izan dudana eta nola bizi izan ditudana horiek.

- *Hainbat urte zure konposizioak egiten pasa ondoren, nola otu zitzazun maketa bat argitaratzea?*

Orain dela lau urte, nire kabuz maketa bat egin nuen etxean, gerora Interneten jarrinuena. Oraingoa baina, Eibarko Legarre estudioeta-

ko Walter Tuzzeok ekoiztu ZUEN. Emaitzarekin oso pozik gelditu nintzen, eta disko formatuan kaleratzeko apustua egin nuen.

- *Honela sortu zenuen Kenopsia diskoa. Nondik dator izena?*

John Koeningenek asmatutako hitz bat da Kenopsia. Sentimendu eta ideia asko ezin dira hitz batekin definitu. Kenopsiak aurretik bizi izan duen eta orain hutsik dagoen leku edo egoera bat definitzen du. Azkenean bizitzaren metafora gisa jokatzen duen hitza da, pertsonak galtzen goazen heinean, hustuago sentitzen garelako.

- *Hemeretzi abestik osatzen dute diskoa. Zer aurki daiteke bertan?*

Erritmo ezberdinetako abestiak tartekatuta ditut. Azkenean raparen esentzia adierazten dutenak daude, melankolikoagoak ere, eta gogoetara eramaten dutenak.

- *Gaur egun ez da gauza xamurra diskoaren aldeko apustua egitea?*

Formatu fisikoan kalera-tzeak duen zailtasunak baino nori saltzean dago koska. Jendeak ezagutu behar zaitu, eta ez da erraza difusio lan hori.

- *Egoera gogorra, beraz.*

Beno, gero eta jende gehiagok ezagutzen nau eta






SISTEMA ELEKTRONIKOEN GARAPENA  
DESARROLLO DE SISTEMAS ELECTRONICOS  
ELECTRONIC SYSTEM DEVELOPMENT

ZERMIK INGENIERIA S.L. mikrokontrolatzaile bidezko diseinu elektronikoak garatzen espezializatua dagoen ingeniari-tza-entresa da. Horrez gain, LabVIEW-ren bitartez sistema industrialen kontrola eta monitorizazioa bideratzeko gaitasuna ere badu.

www.zermik.com  
Usaetxe plaza 6-8, behea  
Arrasate-Mondragon (Gipuzkoa)  
Telf: 943 23 10 12



diskak saltzen ari naiz. Baina oso prozesu geldoa da, eta apurka-apurka joan beharra dago.

- *Ez dakitenentzat, non eskuratu daiteke zure disko fisikoa?*

Nirekin kontaktuan jarriz lortu daiteke diskoa, jokin-gomez.skrap@gmail.com helbidean. Bost euroko prezioa du ale bakoitzak, make-taren grabazio gastuekin parra egiteko intentzioarekin egina baitago. Ez dut rapa interes komertzialarekin ikusten.

- *Era berean, interneten ere entzun daiteke zure maketa...*

Difusiorako oso baliagarria

den plataforma da Internet. 90. hamarkadan askoz zailagoa zen norberaren maketa beste jende batekin partekatzea. Orain, aldiz, askoz errazagoa da. Nire Kenopsia maketa youtuben eskegita dago, azken finean zenbat eta jende gehiagorentzat eskuragai egon positiboa da. Nire youtubeko kanala Skrap8a da, baina nire Jokin Gómez izena jarrita ere bilatu daiteke.

- *Kontzertuak ere eman izan dituzu azkenaldian. Nola sentitu zara oholtzaren gainean?*

Egia esan, oso gauza polita da zuzenean abesteko parada izatea, jendearen be-

## “Zuzenean abesteko parada izatea polita da, jendearen berotasuna sentitzen baita”

rotasuna sentitzen baita. Rap emanaldi bat eskaini nahi duen taberna edo ekitaldietan parte hartzeko prest nago beti. Musikariak kontzertuetan sentitzen gara erosoan.

- *Etorkizunean konposatzen jarraituko duzu?*

Azkenean Kenopsia nahiko proiektu berria da, eta momentuz horren difusioan eta zuzenekoetan ari naiz. Dena dela, beti idazten dut, edo-

zein egunetan inspiratu zaitzakeen edozer gordeta utzi behar baita. Abesti berriak egiten ditut denbora librean, etorkizunean proiektu berriak osatzen jarraitzeko, eta errepertorio gehiago izateko.

- *Beste artista batzuekin kolaborazioak egitea pentsatu duzu?*

Bai, hip-hopa beste artista batzuei abestietan laguntzeko aukera ematen duen generoa da. Gertuko artistekin zer edo zer egitea gustatuko litzaidake, baina momentuz ez dago ezer adostuta. Bestalde, nire abestiei kutsu instrumentala gehitu liezaiokeen artistekin ere zer edo zer egitea gustatuko litzaidake. Rapak soinu aukera ugari eskaintzen ditu eta bestelako generoekin fusio politak lortzen dira. Proiektu berri asko ditut buruan, baina ez daukat presa handirik. Behar duten heinean iritsiko dira gauza horiek.

Paul Bustindui



## AMAIA HARATEGIA



**Bertoko Okelak**

Probaleku 5  
Tfnoa. 943 17 05 84

**Ermua**

## Hamburguesería TITANIC



*Pintxo dastaketa poteoan*

Kantabria 2 • Tlf: 17 67 83



## NEREA IÑIGUEZ HORTZ KLINIKA



San Inazio 4 - Ermua  
943 030 512 / niklinika@gmail.com

**MUGA**

**KILOJAK**

San Pelaio 4A behea  
Telefona: 17 64 77  
**ERMUA**

# Satxibu taldeko arduradunak: "Proposamen berriekin gatoz"

Satxibu aisialdi taldearen zuzendaritza hartu berri dute Ibon Txurruka eta Ioritz Gisasola mallabitarrek, eta aurtengo udalekuearako proposamen berriez gain, urtean zehar egiten diren ludoteken kudeaketa egin nahi dute elkartetik. Euskararen aldeko apustua berretsi eta Mallabiko haurrei kalitatezko udalekuak eskaintzeko prest datoz.

**-Noiztik zabiltzate elkarteetan?**

Ane eta Xabat ibili izan dira urteetan. Horiek utzita, inork hartu ezean elkarte bertan behera geldituko zen eta horrek ekarriko luke kanpoko kudeatzaile batek hartu behar izatea. Orduan guk pentsatu genuen, kanpoko batek hartu baino lehen guk egin genezakeela. Horregatik aurtentzen hasi gara.

**-Garrantzitsua da Mallabiko gazteak herriko elkarteetara hurbiltzea?**

Noski, azkenean guk herriko funtzionamendua ezagutzen dugu, eta urtean zehar antolatzen diren ekitaldiei begira positiboa da hori. Bertakoek egitea.

**-Zenbat lagun zarete orain Satxibun?**

Ibon eta biok gabiltza orain kudeaketa kontuekin, nahiz eta nire arreba Mainerrek ere laguntzen digun bertan.

**-2000. urtean sortua, ze ibilbide izan du elkarteak?**

Betidanik udalekuak antolatu ditu Satxibuk. Hamabostaldi bat urtero osatu, eta euskarazko udalekuak eskaini ditu urteetan elkarteak. Horrez gain, urtean zehar hilean behin egiten den ludoteka ere kudeatu izan du, nahiz eta orain Berbaro elkarte arduratzen den horretaz. Etorkizunean hori berreskuratu nahi dugu Satxibun.

**-Zeintzuk dira elkartearen helburuak?**



Euskara sustatzea eta haurerentzat herrian antolaturiko ekitaldietan laguntzea.

**-Zein ekintza antolatzen dituzue urtean zehar?**

Berez udalekuak dira gure esparru nagusia, baina beste askotan ere parte hartzen dugu. AEKrekin batera Gurasolagunen lagundu genuen, Korrikaren egunean joko batzuk prestatu genituen... Azkenean euskara sustatzearekin loturiko herriko ekitaldietan parte hartzen saiatzen gara. Irailetik aurrera ludoteka hartzea espero dugu.

**-Aurreko urtean 70 ume batu zenituzten udalekueetan. Aurtengoetan langa hori gainditzeko asmorik?**

Zifra bera baino, udalekuen kalitatea hobetu nahi dugu. Umeak azkenean adinaren arabera gehiago edo gutxiago izan ahal dira. Gure helburua baina, horiek ondo pasatzea da, kalitatezko udaleku batzuk eskainiz.

**-Zeintzuk dira gazteei gehien gustatzen zaizkien ekintzak?**

Igerilekuak eta irteerak bereziki. Adinaren arabera, gau-

**mari asun**  
LORADENDA

Diputazioa 9 - ERMUA - Tel. 943 174379

**ORBE**  
TOLDOS Y PERSIANAS

- Toldoak
- Ostalaritzarako muntaiak
- Pertsianak
- Instalakuntzak eta konponketak
- Motorizazioa
- Manparak
- Segurtasun pertsianak
- Pertsiana dekoratiboak
- Estoreak
- Eltxo-sareak

Tailerra:  
Zearreko Buelta 2  
943 17 66 34 - 630 01 13 41  
48260 Ermua (Bizkaia)

Erakusketa: Karabixa 1  
48260 Ermua (Bizkaia)  
943 17 98 60  
persianasorbe@gmail.com

**ARRIETA CORDEVI**

Etxetresna elektrikoak,  
telebistak,  
musika-ekipoak...

...prezio eta kalitate ezin hobean.

VI. Centenario kalea, 5 - ERMUA

**Dejate QUERER**  
BERRIA ERMUA

**Oh la lá!**

EMAKUMEENTZAKO MODA

Goienkale behea, z/g  
48260 ERMUA (Bizkaia)  
Telefona: 943 53 57 48  
Mugikorra: 649 55 99 09  
ohlalaermua@gmail.com



## “Udalekuak euskaraz egitea positiboa da, euskaraz aritzera bultzatzen baititugu gazteak”

za ezberdinak gustatu ahal zaizkie, 4 urtetik 12rainoko umeak baitaude bertan.

**-Gazteekin tratu ezberdina sumatu duzue hizkuntzari dagokionez?**

Gure helburuen artean euskara sustatzea dago. Lan handia egin behar dugu hemen, baina ez guk bakarrik, azkenean herri osoa euskalduntzea dugu jomuga. Udalekuak euskara hutsean egitea positiboa da, bertan ere beraien artean euskaraz aritzera bultzatzen baititugu gazteak.

**-Aurtengo udalekuetarako begirale bila zabiltzate?**

**MALLABIKO 2017KO UDALEKUETARAKO BEGIRALEAK BEHAR DITUGU!**  
IZEN EMATE EPEA ZABALIK EKAINAREN 10 ARTE

**Baldintzak:**  
-28 urte izatea  
-Euzkara maila ona izatea  
-Herria ezagutzea

**Kontuan hartuko dena:**  
-Mallabiarra izatea.  
-Doraburu kidea izatea.  
-EQU, edo baitokotea izatea.  
-Begurain sirsua izatea (edo aliatzi edo hezkuntzarekin zerikusia duen inaketa izatea)  
-Aisialdiaren esperientzia izatea.

SA TXU BU

Gu biok koordinatzaile modura ibiliko gara, baina bost begirale behar ditugu. Sare sozialen bitartez zabaltzen ari gara deialdia. Herria ezagutzen duten pertsonen bila ari gara bereziki, haurrei ahalik eta traturik hurbilena eskaintzeko.

**-Dagoeneko gurasoek zabalik dute izena emateko epea?**

Ekainaren 9ra arte irekita egongo da apuntatzeko epea.

**-Herriko haurrak eta horien gurasoak animatzeko proposamenik?**

Aurreko urteetako balorazioak kontuan hartu ditugu eta proposamen berri batekin gatz. Ekintza ezberdinak daude aurtan. Hiru astetik laura luzatu dugu eskaintza. Ekaineko azken astea, eta uztaileko aurreneko hiruretan egingo ditugu udalekuak. Goizez izango dira, goizeko 9:30etik eguerdiko 13:00etara. Umeek ondo pasatuko dutelakoan gaude.

Paul Bustindui

## ARETO-FUTBOL TXAPELKETA

Ekainaren 2, 3 eta 4an euskararen aldeko areto-futbol maratoia ospatuko da Mallabian.

Txapelkunak garaikurra eta 600 euro jasoko ditu. Bigarren taldeak garaikurra eta 400 euro, eta hirugarren taldeak garaikurra eta 250 euro. Bestalde, 150 euroko sari berezia egongo da etxeko talde onenarentzat. Horretarako, gutxienez Mallabian jaiotako edo bertan bizi diren 3 jokalaririk izan behar ditu taldeak, eta gutxienez herriko bi talde egon beharko dira, bestela laugarrenarentzako izango da saria.

Izen-ematea 70 eurokoa izango da, eta gehienez 10 jokalaririk izango ditu talde bakoitzak. Jokalaririk guztiek 15 urte baino gehiago izan beharko dituzte. Ekainaren 1era arte irekita egongo da izen-emate epea. Talde guztiek gutxienez bi partidurik jokatu beharko dituzte txapelketan.

## FRONTENIS TXAPELKETA

Ekainaren 10ean, larunbata, Mallabiko frontenis txapelketa jokatu da herriko frontoian. Izen-ematea 16 eurokoa izango da bikoteko, baina bazkideei prezio erdiko deskontua egingo zaie. Sarietarako dagokienez, txapelkunak kopa eta 150 euro lortuko ditu, eta txapelkunordeak kopa eta 100 euro.

## TENIS TXAPELKETA

Tenis txapelketa antolatu dute ekainaren 1etik uztailaren 8ra arteko Mallabian. Izen ematea maiatzaren 28ra arte irekita egongo da, eta 14 urtetik gorakoa izan behar da bertan parte hartzeko. Bazkideek 6 euro ordaindu beharko dute eta bazkide ez direnek 12. Gutxienez 2-3 partidurik jokatu beharko dituzte bakoitzak.

Hiru txapelketetako kontakturako telefonoa 669 028 718a izango da, eta Mallabia Futbol Taldeak eta Mallabiko Udalak antolaturiko ekintzak dira.

**Modas Candela**  
Candelaria Rueda

Diputación, 12 | 48260 ERMUA Bizkaia  
T 665 703 904  
modascandela@gmail.com

Iberikoetan  
espezialistak

**Mayte**

Denda berria

VI Centenario 5 · ERMUA  
943 172 412

**ZUZENBIDE KONTUAK**  
Lege eta kontu aholkularitza

**ZUZENBIDE KONTUAK**  
Lege eta kontu aholkularitza

Izarra Centre eraikina  
Tel: 846080080  
Mugikorra: 688885435  
zuzenbidekontuak@gmail.com

**SEHIGA**  
PROTECCION LABORAL  
"LAN BABESERAKO  
ORDURA

Goienkale kalea (Ermua)  
Tel: 943 172 454  
sehiga.proteccionlaboral@gmail.com

**CAPRI**  
PIZZERIA  
943 03 33 15

# EUSKAL BIRUSEKO LANPOSTU BAT BETETZEKO LAN DEIALDIA

Euskal  
Birusa  
Elkartea



Deialdi honen helburua lan postu bat betetzea da, epe laburrean estaliko dena. Jardun erdikoa izango da eta 2018ko abendura artekoa izatea aurreikusten da.

Honako profila bilatzen da:

Hizkuntza sustatzaile-dinamizatzailea: hizkuntza normal-kuntzan ezagutza eta eskarmentuduna. Giza-taldean hizkuntza dinamizazio eta motibazioan eskarmentuduna. Komunikatzaile ona eta IKT-en trebatua. Honako eremuetan hizkuntza normalkuntzako lanetan eskarmentua baloratuko da:

- Lan mundua, administrazioa eta merkataritza
- Aisialdia, kultura eta kirola
- Sentsibilizazioa, mintzapraktika

Lanposturako baloratuko dena:

- Harreman pertsonaletarako eta komunikaziorako gaitasuna izatea.
- Gestiorako gaitasuna.

- Soziolinguistikari buruzko oinarritzko ezagutzak izatea.
- Talde lanerako gaitasuna.
- Euskaltzaleen Mugimendua ezagutzea.
- Pertsona dinamikoa eta autonomoa izatea.
- Erabakiak hartzeko gaitasuna.
- Ofimatika programak eta teknologia berriak erabiltzeko trebetasuna.
- Euskaltzaleen Mugimenduko kide izatea.
- Hizkuntzen ezagutza: gaztelera, frantsesa eta ingelesa.

Kasu guztietan oinarritzko eskakizunak:

- Ermukoa izatea
- Euskara ondo menperatzea.
- Gidatzeko karneta eta autoa izatea.

Curriculumak posta elektronikoz bidali behar dira: euskalbirusa@gmail.com helbidera. Bidaltzeko azken eguna: MAIATZAK 29

## SAN ANDRES EGOITZAKO LAN DEIALDIA

Eibarko San Andrés Egoitzak ondorengo lanpostuetarako lan poltsak eratu beharko ditu. Interesatuak bidali CVa ondorengo helbideetako batera:

- Posta arrunt bidez: Legarre 6. 20600 Eibar.
- Posta elektronikoz:fpsanandres@stl.logicontrol.es

### LANPOSTUA ETA BETEBEHARRAK:

- Erizaina:** Erizain unibertsitate titulua eta 1. hizkuntz eskakizun ziurtagiria edo baliokidea.
- Erizain laguntzailea:** Erizain laguntzaile titulua (Lanbide Heziketa) edo erakunde sozialetan menpekotasun egoeran dauden pertsonen arreta egiteko ikastaroa, elikagaiak manipulatzeko txartela eta 1. hizkuntz eskakizun ziurtagiria edo baliokidea.
- Garbitzaile/zerbitzaria:** Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza edo baliokidea, elikagaiak manipulatzeko txartela eta 1. hizkuntz eskakizun ziurtagiria edo baliokidea.
- Jangelako laguntzailea:** Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza edo baliokidea, elikagaiak manipulatzeko txartela eta 1. hizkuntz eskakizun ziurtagiria edo baliokidea.

**T** XALAPARTA  
ABERNA

Eta asteburuetan  
pintxoak, afariak  
eta bokatak!

- Itsaskabra pudina.
- Txipiroiak.
- Piper beteak: okela edo onddoak.
- Fritoak: urdaiazpikoa edo onddoak.
- Redondo saltsan.
- Sagar tarta.
- Gazta tarta.
- Tortila patata...

Erdikokale 13  
(Ermua)

ENKARGYAK  
943 030 299



Asteartetik ostiralera  
9:00-12:00 15:00-19:00  
Larunbata  
8:30-13:00



943 170474



ileapaindegia

**Silvia**

peluquería



688819336



## HEZIKETA ZIKLOEN AURREMATRIKULA

**EKAINAREN 5etik 16ra**

**HEZIKETA ESKAINTZA: A ETA D EREDUAK**

- HEZIKETA FISIkoa
- INFORMATIKA
- MARKETING ETA MERKATARITZA
- ADMINISTRATIOA

### **+ PROIEKTUAK**

- PRAKTIKAK ATZERRIAN
- HEZIBI - LANBIDE HEZIKETA ALTERNANTZIAN
- IKASKUNTZA ESZENATOKIAK
- OSASUNARENTZAKO PROGRAMA
- ENPRESA BIRTUALA
- UNI ENCOUNTER
- URRATS BAT

**ATE IREKIAK: Maiatzaren 27an, 11.00etatik 13:00etara**

[www.uni.eus](http://www.uni.eus)  
[idazkaritza@uni.eus](mailto:idazkaritza@uni.eus)  
TEL: 943 20 84 44 / 943 17 62 57

 [www.facebook.com/iesunibhi](https://www.facebook.com/iesunibhi)

 @UniEibarErmua



A vibrant, cartoon-style illustration of a summer camp scene. In the background, there are mountains, a hot air balloon, and a cabin. In the foreground, children are engaged in various activities: one is fishing, another is playing a guitar, and others are playing in a pool or on a path. A large sun is on the left, and a cloud is on the right. The text 'SUMMER CAMP' is written in large, bold, black letters with a yellow sun behind the 'S' and a cloud behind the 'P'.

## SUMMER CAMP

5 eta 11 bitarteko umeentzako txango eta ekintzak gozatu eta ikasi irakasle ingelesekin

**ekainaren 26tik uztailaren 25era**

**ABBIE WHITE**  
ENGLISH SCHOOL  
BISTA EDER 7 BEHEA  
605693147



**GORROTXAK JAURTIKO  
DU AURTENGO  
PREGOIA**

Aurtengo Santixauetako pregoia Aner Gorritxategik jaurtiko du. Ermuko okin honek azkeneko "El Conquistador del Caribe" saioan parte hartu zuen eta Euskal Herriko txoko askotan ezagun egin da.

Datorren uztailearen 24ko arratsaldean, Orbe kardinalaren plazan biltzen diren txaranga guztien aurrean suziria jaurtitzeko ohorea izango du Gorrotxak. Herriko gudari ezagunenak emango die hasiera aurtengo Saintixaei.

Azkenengo jai batzordeak Gorrotxaren izena onartu zuen azken bileran. Proposatutako izenetatik, gehiengoak aukeraturakoa izan zen Aner Gorritxategi okinarena, alde handiarekin gainera.

Ekainean hurrengo jai batzordea egingo da eta bertan Santixauak iragarriko dituen kartelak hautatuko dira. Irabazlea jai ekimenetan parte hartzen duten elkarte ezberdinetako ordezkariak hautatuko dute.

**Ermuko V. Gazte Eguna ospatuko da  
datorren maiatzaren 27an**

Maiatzaren 27an, Ermuko Gazte Asanbladak V. Gazte Eguna antolatu du. Hainbat ekitaldi burutuko dira goizetik gauera bitartean. Goizeko 12:00etan, jolasek emango diote hasiera gazteen festari. 13:00etan, mintzodromoa egingo da Berbalagunekin batera.

Eguerdiko 14:00etan, bertaratu direnekin harrera eta argazkia egingo dute. 14:30ean herri bazkaria egingo dute (aurretik tiketa eskuratu behar da). Arratsaldeko 17:00etan gazte olinpiadak egingo dira eta 18.30ean poteo girotuaren txanda izango da.

Gaueko 22:00etan hiru rock kontzertu antolatu dituzte. Txapelpunk, Worth it, eta Niña Coyote eta Chico Tornado igoko dira oholza gainera.

**Mintzodromoa antolatu du Berbalagunek**

Berbalagunek antolaturik eta Gazte Egunarekin batera, mintzodromoa egingo da Ermuan maiatzaren 27an.

Mintzodromoak eta Berbalagunek gazteengana hurbildu nahi izan du, eta asmo horrekin Gazte Egunarekin batera antolatu dute.

Ahotan ibiliko diren gaiak, beraz, gazteekin zerikusia izango dute, gazteen problematikak eta interesak jorratuko baitira bertan. Aitzitik, horrek ez du esan nahi gazte ez den jendeak ezin izango duenik parte hartu.

Ohi bezala, euskaraz hitz egiteko prest dagoen oro murgildu ahal izango da jarduera honetan.



**Quetzal**  
[arropa, bitxiak, opariak...]

Goienkale, 9 • 48260 ERMUA | 943170065  
www.quetzalmoda.com

**Caperos**

Pintxoak • Razioak • Kaxolak • Plater konbinatuak • Ogitartekoak  
Probaleku z/g (Ermua) 699 292 043 • 636 549 154

Bitsi-denda Tailer propioa Erloju-denda

**Senén**  
1978

Diseinuak eta kalitateak bereizten gaituzte

San Pelayo zeharbidetara 4 ERMUA (48260) BIZKAIA  
www.joyeriasenen.com - joyeriasenen@gmail.com

**CITROËN**  
**AUTOS AMEDI**

Zearreko buelta eraikina 3, L8 pab.  
Telefona 943 17 04 14

**Sagarra**  
Gastro-Pub

Probaleku 4 • Ermua • 943 946 810





# Udalekuak Ingelesez Ermuan

Tailerrak, Ipuinak  
Antzerkiak, Jolasak  
Mozorroak, Irteerak  
Sukaldaritza, Eskulanak...

Eta askoz gehiago!

**DEITU GURE  
ZENTRORA!!**



Try life in another language!



**ADINA**  
4 urtetik  
11 urtera

“20 urte baino gehiagoko esperientzia ingeles-klasetan”



**NOIZ**

Ekaina  
**26**

Uztaila  
**21**

**ORDUA**

9:30etik  
13:30era

**Akerlei**  
hizkuntzak

BIZKAIA ETORBIDEA, 5 Behea - **ERMUA**  
**943 17 66 32**  
www.akerlei.com

**esanline**<sup>®</sup>

☎ + @ + 📺 + 📱

☎ **846 080 010**  
Cardenal Orbe Plazan, 06 - Ermua  
💻 **esanline.es**

Ferretería  
**ANBOTO**  
Burdindegi

Orain  
**KOTXEKO GILTZEN KOPIAK** ere egiten ditugu

🔑

**943 17 69 76**  
**607 33 11 77**

ZUBIAURRE, 25 **ERMUA (BIZKAIA)**  
www.ferreteriaanboto.es

**DG Horacio Decoración** | VI Centenario 10 - Ermua  
TAPIZERIA - ALTZARIAK - OSAGARRIAK | 943 03 15 80  
www.dghoraciodecoracion.com

**enolimp**  
GARBIKETA ZERBITZUAK

Tel. 618 89 29 60 - 620 13 65 23  
E-maila. enolimp@hotmail.com  
48620 Ermua (Bizkaia)

Atariak - Bulegoak - Lokal komertzialak - Enpresak  
Obra amaiera eta erreformak  
**www.enolimp.es**

**SPARA**  
rehabilitación + sostenibilidad

BERRITZE LANAK  
ZURE ERAIKINEAN  
Ez dakizu nondik hasi?  
GURE LANTALDE TEKNIKOAK  
LAGUNDUKO DIZU  
**ZUK ERABAKI**

www.spara.es  
info@spara.es  
**943 17 70 57**

IZARRA CENTRE Eraikina Zeharkalea, 36, 3º - 48260 Ermua - Bizkaia

**DROGETEN** ITTURRI

**Publizitatea:**

943 179350  
688 632876  
drogeten@gmail.com

**hanigan's**  
Irish Tavern

Gosari, bazkari eta afariak eramateko prestatzen dugu

Astegunetan 7:00etatik zabalik  
Asteburu eta jaiegunetan,  
10:00etatik.

**Komentukua z/g - 943030527**



Matrikula epea  
**ZABALIK**  
Plazo de matriculación  
**ABIERTO**

**CURSO**  
**16/17**  
**IKASTURTEA**  
**UDAL**  
**EUSKALTEGIAK**  
euskara klaseak • clases de euskera

*erabilip  
euskara  
utiliza el euskera*



## IKASTARO TRINKOA IRAILEAN

Azterketa ofizialak urrian

**MATRIKULA ZABALIK**  
ekainaren 30era arte

## MAILA GUZTIAK

1. Maila (B1)
2. Maila (B2)
3. Maila (C1)

## DATAK

Irailaren 4tik 29ra  
4 ordu egunean

## BEKA SISTEMA

Langabetuek  
prezio erdia

## ERMUKO UDAL EUSKALTEGIA

Bulego orduak:

9:00 - 13:00 eta 16:30 - 20:00

Teresa Murga Eraikina - Goienkale z/g, 2. solairua

943170925

[euskaltegia@udalermua.net](mailto:euskaltegia@udalermua.net)

<http://www.ermua.es/pags/euskaltegia>





José Luís González Blancoren “*El oxímoron de la abuela*” obra antzeztu da Ermuan:

# “Urteetan isilarazitako pasarteak kontatzen dira obran”

Juanma Cano eta Maite Lorenzo antzezleek Jose Luis González Blanco ermuarraren lana interpretatu dute. Memoria historikoaren kutsua duen idazlana maiatzaren 19an estreinatu zen Ermua Antzokian.

José Luís González Blanco idazle ermuarraren “*El oxímoron de la abuela*” antzezlan estreinu berri dute. Cruz Noguera zuzendutako lanean, Maite Lorenzo eta Juanma Cano izan dira antzezleak. Obran, bi antzezleek Munduko Kopako finalean bildu diren bi anaien papera egiten dute. Futboletik haratago doan antzezlan da, funtsean Gerra Zibilean eta gerraostean idazlearen amonaren istorioa islatzen da, oximoron hitzarekin kontrajarritako bi elementuen kontrapuntua eraginez.

Javier historia irakaslea da eta bere arreba Lauraren etxera doa Espainia eta Holandaren arteko 2010eko Munduko Kopako finala ikusteko intentzioarekin. Laura arkitektoa da eta gerraosteko hirien berreraikuntzei buruzko doktorego tesia bukatzen ari da. Partida aurrera doan heinean historiako pasarteak kontatzen dizkiote elkarri, samindura eta tristura dakarten oroitzapenak. Bertan,

haien amonaren figura ageri da, errealitate gordinena jasan eta tinko eutsi zion emakume kementsua.

“Antzezan honetan memoria historikoaz, duintasunaz, doluminaz eta gizatasunaz hitz egiten da.”, adierazi du José Luís González Blanco obraren idazleak.

Pasa den udazkenean, González Blancoren testua jaso zuten Maite Lorenoz eta Juanma Canok eta segituan beraien onspena eman zioten. “Lana jaso eta konturatu ginen obra honen mezua helarazteko kanala izan gintezkeela. Beraz, antzezlan aurrera eramateko erabakia hartu genuen”, dio Juanma Canok. Jarraian, pertsonaien figura lantzen hasi ziren, testuko elementu batzuk osotuz.

Istoria antzele taldeari pasa arren, idazleak estreinaldira arte ez zuen funtzioa eszenifikatuta ikusteko paradarik izan, prozesua antzeleei uzteko erabakia hartu baitzuen. “Juanmak, Maitek eta Cruzek begi onez



hartu zuten proiektua, eta ilusio handia egin zidan horrek”.

Cruz Noguera zuzendariaren hitzetan, obraren bitartez gizatasunaren balioak goraiatu nahi izan ditu idazleak, historiako pasarte bati foku kritiko eta unibertuala emanaz. “Istoria honetan galtzaile izan diren arren, gizatasun osoa erakutsi duten pertsonak islatu nahi dira”, gehitu du José Luís Blancok.

“Obra leku gehiagotan antzezteko intentzioa dugu, azken finean mezu garrantzitsua dauka atzean, eta

jendeari helaraz behar zaion zerbait da hau”, dio Cano antzezleak.

## Produktzio lokala

Antzezan honetan ermuarrek eta eibartarrek hartu dute parte. Zuzendari eta antzeleez gain, Natalie Hickey eta Manolo Murillo eibartarrak arduratu dira eszenografiak eta argitasunaz. “Polita izan zen estreinaldia Ermuan egitea, betidanik antzerkiaren alde apustua egin dugun herria izan garelako”, dio José Luís Blancok.

Paul Bustindui



## URRETA burdindenda

- \* Etxea
- \* Tresneria
- \* Brikolajea
- \* Ervillak
- \* Giltzak
- \* Sarrailagintza
- \* Kit altzariak

Zeharkalea 8 Tel: 943 17 65 61 ERMUA



ETXETRESNA ELEKTRIKOEN  
SALMENTA ETA KONPONKETA

---

Diputazioa 7 (Ermua) · 943 17 66 08

# AINITZE ANTZIA

- **Nola gogoratzen duzu zure haurtzarora?**

Oso aktiboa nintzen, batera eta bestera ibiltzen nintzen.

- **Eta gaztarora?**

Gauza asko egiteko gogoz, oso pertsona asegabea izan naiz beti.

- **Umetan zer izan nahi zenuen?**

Pirata.

- **Zertan ari zara gaur egun?**

-Gizarte Hezkuntza ikasten ari naiz Bilbon.

- **Zer da lan honetan gehien estimatzen duzuna?**

Haurrekin dagoen hartumana. Askotan beraiek zuregandik ikasteaz gain, zuk ere asko ikasten duzu beraingandik, eta hori ederra da.

- **Eta gutxien gustatzen zaizun hori?**

Beharbada, gauza asko errepikatu behar direla, pazientzia askorekin jokatu... Baina alde positibo gehiago daude beti. Esperientziak beti laguntzen du.

- **Aisialdian...**

Kale artean galtzea gusatzatzen zait, horiek duten giroan murgilduz.

- **Egotelp duzun bidaiara?**



**Mallabian jaioa duela 21 urte, Longa Nagusi baserriko alaba gazteena da. Mallabian gaztarora igaro ostean Bartzelonara joan zen eta gaur egun Bilbon bizi da. Gizarte Hezkuntza ikasten ari da bertan, eta umeei irakasteaz gain, beraiekin ere egunero asko ikasten dela dio.**

Mexikora, dudarik gabe.

- **Mendia ala hiria nahia-go?**

Betidanik mendian bizi ondoren, orain hirian egotea tokatzen zait. Ezin bat aukeratu!

- **Gustukoen duzun mendia?**

Familiaren zati bat Arrazolako izanda, Anboto

zalantzarik gabe.

- **Zein gauza eraman behar dira motxilan?**

Argazki kamera, jateko zeozer eta denbora asko.

- **Irakurtzea, zinea, musika... zein nahiago?**

Irakurtzea, zinea oso garestia baita.

- **Gomendatuko zenukeen libururik?**

Irati Jimenezen "Nora ez dakizun hori".

- **Jateko...**

Legatz albardatua.

- **Bertute bat?**

Oso pertsona aktiboa izatea, zeozer egin behar horrek ez asetzea.

- **Akats bat?**

Batzuk baditut.

- **Zer aldatuko zenuke munduan?**

Gauza asko, sistematik hasita. Gizarte hobea bat lortu beharko genuke.

- **Zerk eragiten dizu barrea?**

Mugikorretatik bidaltzen dituzten argazki muntaia umoretsu horiek.

- **Zer miresten duzu pertsona batengan?**

Besteei entzuten dakien pertsona izatea, asko baloratzen dut hori.

- **Zer gorroto duzu pertsona batengan?**

Jarrera matxista edo arrazistak izatea. Gaur egungo gizartean horiek ez dute tokirik.

- **Berriro jaioko bazina?**

Eguzki asko dagoen toki batean jaiotzea gustatuko litzaidake, Andaluzian esaterako, kar kar.

Paul Bustindui

Komunitateak

**San Pelayo**

Aholkularitza  
juridikoa

Tel./Fax. 943 17 15 65 / 943 17 25 04  
San Pelayo 6-A (Eroski gainean) 46 P.K. - Ermua



**PUB YOMY**

**Zubiaurre  
kalearen  
bihotzean**

**es**  
**egolek**  
electricitatea  
iluminazioa

M. de Valdespina 14 · ERMUA  
943 17 00 61 · egolek@hotmail.com



June Hernandez, futbol atezaina:

# “Futbolean lagun berri ugari ezagutu ditut”

Familiatik datorkio kirolari sena June Hernandezi. Eskolako taldean ibili ostean, futbolean jarraitzeko Eibarko taldera joan behar izan zen. Hiru urte daramatza Eibarren hamalau urteko gazte ermuarrak eta Realarekin jokatu izan ditu txapelketak.

**-Kirolarekin duzun erlazio estua familiatik datorkizu.**

Bai, guztioi gustatzen zaigu kirola egitea etxean. Nire nebak triatloia egiten du eta 13 urte dituzten umeak futbolean entrenatzen ditu, gurasoek ibiltzea atsegin dute eta nik futbolean jokatzen dut.

**-Eta futbolarekiko pasioa ere, txikitatik?**

Askotan Eibarrera joaten naiz partidak ikustera ekipokoekin, koadrilakoek eskubaloian egiten dute eta futbola gustuko duen bakkarra naiz.

**-Noiz hasi zinen futbolean jokatzen?**

7 urterekin eskubaloian hasi nintzen. Futbola gehiago gustatzen zitzaidala ikusita, mutilekin ikastolako ekipoan sartzea erabaki nuen. 3 urte pasatuta Ermuan nesken talderik ez zegoenez, eta ezin nuenez mutilekin jokatu, Eibarrera joan nintzen, bertan nesken taldea zegoelako. Atezainik ez geneukan partidu batean, entrenatzaileak ni ipini ninduen. Niri ez zitzaidanez axola, atezain modura jokatzen nuen eta orain postu horretan jarraitzen dut.

**-Entrenatzaile eta taldekide berriak ezagutuko zenuen urte hauetan?**

Beti izan ditut entrena-



tzaile onak eta beti izan dut harreman ona beraiekin. Taldekideei dagokieenez, hiru urte daramatzagu elkarrekin futbolean jokatzen eta oso erlazio ona daukagu. Oso gustura nago egia esan.

**-Eibarretik, Realerako jauzia. Nola iritsi zen une hori?**

Iaz torneo baterako taldeko biri deitu ziguten eta hiru entrenamendu egin genituen. Gero, txapelketa batean aritu ginen Tolosan. Realak ez du oraindik talde finkorik eta txapelketetan parte hartzeko deialdiak egiten ditu Gipuzkoako tal-

deetako jokalariekin. Bertan exijentzia maila altua da, baina zonaldeko neska onenekin aritzea positiboa da.

**-Euskal Selektzioan ere ibili zara. Nolako izan da esperientzia?**

Esperientzia ikaragarria izan zen hura. 4 entrenamendu egin ostean Espainiako txapelketara joan ginen, Tarragonara. Bertan, bost partidu jokatu genituen, hiru irabaziz eta bi galduz. Ez nituen bertako neskak ezagutzen eta momentu hartatik aurrera oso erlazio ona daukagu.

Amaia Arginzoniz

**OINAK**

**LEIRE MAYORA**

**PODOLOGOA**

Erdikokale 1, 1. A  
48260 Ermua  
© 943 17 47 44

**san pelayo**  
clínica dental horts klinika

San Pelayo 5, 1º  
Ermua (Bizkaia)

Olatz Garcia Arregui

943 17 04 04

**OSASUNA • ESTETIKA EDERTASUNA**

*Marfil*

*Ile-apaindegi bat baino gehiago!!*

Egokitutako burua garbitzeko konketa

943 17 28 09 • Goienkale 12

**SAGARDUI**  
poltsak

Zubiaurre, 29 - Ermua - 943 170305



**KRABI**

Ileapaindegia  
Estetika

Tel: 943 03 17 56

Diputazio, 5

ERMUA

## Ermuko gazteria

Jende askorentzat, jai egunak antolatzeaz arduratzen den lagun taldea da Ermuko Gazte Asanblada, baina egiten duena hori baino konplexuagoa da. Gazteriari alternatibak eskaintzen dizkion tresna baino gehiago da, esango nuke askorentzat inflexio puntua izan dela. Esate baterako, euskara eta euskal kultura sustatzeko lanean dihardu asanbladak, herri erdaldun batean euskaraz bizitzeko aukera emanez, hain zuzen. Baita gazteen arteko harremanak sortzen eta sendotzen ere.

Gainera hainbat aukera eskaintzen du aisialdiari eta norbanakoaren formazioari dagokionez. Azkenaldian jende gutxi ari da hau guztia mugitzen eta gazte gutxiren artean gauzatzen dira ekimenak. Bada denbora gazte askorengan parte hartzeko kultura faltan botatzen hasia naizela. Non dago arau hegemonikoa zalantzan jartzen duen

gazteria? Datorrenarekin konformatzen ez den gazteria, herri indar eraldatzailean sinesten duena?

Zerbait aldatu nahi bada kritikotasuna beharrezkoa da, eta horretarako Ermuko gazteriak anbizio handiagoa izan behar du. Instituzioek ez badigute horretarako aukerarik ematen, herritarroi dagokigu proiektu eta ideia ezberdinak sortzea, saretzean oinarritutako herri mugimenduaren filosofian baitago giltza.

Gaur egun, gazte asko ekintza konkretu batean parte hartzeko prest agertzen da. Ez, ordea aste-ro biltzeko. Eredu horrek herri mugimendu guztietan hartu du indarra. Garrantzitsua da jende horrek egin duen apustua. Nahiz eta ekintza puntualetarako izan, herriaren parte hartzea ziurtatuta dugu. Hala ere, eredu berri horren inguruan hausnartzea ezinbestekoa iruditzen zait. Nahikoa al da gustatzen ez zaigun hori aldatzeko?



*Hiart Redondo*

Guztiok gauza bera egingo bagenu? Argi dago antolaketa eta lana beharrezkoak direla eta batzuek ardura hori hartzen jarraitu beharoko dutela. Bukatzeko, esango dut indarra eta garra sumatzen dudala batzuegan, ideia eta proiektu berritzaileak dituen jende asko dugu gure artean eta horiek gauzatzeko dagoen ilusia izugarria da.

Ezinbestekoa iruditzen zait gazteriak konfiantza hori berreskuratzea eta parte hartzearen kultura berpiztea. Instituzioetan, sortzearen dagoen Gazte Kontseiluaren bitartez, nahiz herrian arituz. Guk baino ez dakigulako zer nahi dugun, eta nola nahi dugun.

“ Antolaketa eta lana beharrezkoak dira eta batzuek ardura hori hartzen jarraitu beharko dute ”



**FOTOKOPIAK**  
**KOLOREZKO FOTOKOPIAK**  
**HANDIPENAK - TXIKIPENAK**  
**PLANOAK - AZALEZTAPENAK**  
**FAX PUBLIKOA**  
**INPRIMAKETAK KAMISSETATAN**

Komentukua, 6 behea 48260 ERMUA TEL. / FAX 943 17 42 89

**uriarteasesores** ✓

Aholkularitza fiskala  
 eta lege aholkularitza

Komentukua 3 behea · Tel. 943 179 040 · Faxe 943 179 197  
 48260 · Ermua · Bizkaia

**solozabal**  
**tabakoak**

torrekua 1  
 tel./fax: 943 17 07 33




optika  
**itze**

✓ ENTZUMENAREN DOHAINEKO KONTROLAK  
 ✓ AUDIFONOETAN AZKENENGO TEKNOLOGIA

Probaleku, 7 Tfnoa. 943 17 46 51



**SALGAI**

42 metro karratuko mobil-homea salgai. Bañareseko kanpinean dago (Errioxa, Santo Domingo de la Calzadatik 2,5kmra). Teilatu bikoitza. Hiru logela, egongela, sukaldea eta komuna, dutxa eta bidearekin. Aire egokitua. 30 metro karratuko portxea toldoarekin. Prezio negoziagarria. ☎ 943031477 (gauean, 20:00etatik 22:00etara).



Maiatzaren 30ean  
Zorionak Leire zure seigarren urtebetetzean. Muxu bat familia osoaren partez. Maite zaitugu!



Maiatzaren 28an  
Zorionak Naroa eta ondo pasatu zure 5. urtebetetzean. Muxu bat etxeko guztien partez.

Iragarkia edo zorion-agurra kaleratzeko, bidali mezua:  
[drogeten@gmail.com](mailto:drogeten@gmail.com)

Azken eguna:  
**Ekainaren 9a.**



Maiatzaren 16an  
Zorionak Lier zure 2. urtebetetzean. Maite zaitugu!



Ekainaren 9an  
Zorionak Yham Franco. Munduko hoberena opa dizugu. Asko maite zaitugu.

**arral** arral97.com

Telf.: 943 17 60 75

**banatzaile ofiziala**

- Luis Cañas familia	- Pazo Señorans	- Txakoli Akarregi
- Añada Real	- Vicente Gandía	- Milana
- Yllera taldea	- Oriol Rossell	- La Loca Juana
- Gomez Cruzado	- Astobiza txakolina	- nitida

[arral@arral97.com](mailto:arral@arral97.com) - Pol. Ind. Gaitondo Galkoa Parcela Pab. 1 - Mallabia

**IZASKUN TXURRUKA**

Goienkate 9 Bajo  
48260 Ermua Bizkaia

94 317 66 90

[peluqueriaizaskun@gmail.com](mailto:peluqueriaizaskun@gmail.com)  
[peluqueriaizaskun.wordpress.com](http://peluqueriaizaskun.wordpress.com)

**TORREKUIA**

**Pintxo eta kazolatxoak**

Torrekuia kalea 2 - Ermua  
943 17 69 29

**MALLABIA  
1947**

Argazki honetan Geriako Aurtein baserriko Zabala-Ibaibarriaga familia agertzen da baserri aurrean. Eibarko Indalecio Ojanguren argazkilariak atera zuen argazkia.

Bertan agertzen dira:  
 Maria Ibaibarriaga Zabala,  
 Matea Zabala Idoeta,  
 Jose Ibaibarriaga Olañeta,  
 Josefa Ibaibarriaga Zabala,  
 Carmen Ibaibarriaga Zabala,  
 Jose Mari Ibaibarriaga Zabala  
 eta Martin Ibaibarriaga Zabala.

**ERMUA  
1952**

Zubiaurretik plazara bitarteko errekaaren gaineko pasua, zubi eta arku batez osatua. "Prohibido echar basura al río bajo multa de 100 ptas." dio Churchillen, Eloi Izagirrereren tailarraren leiho ondoan zintzilikatutako kartelak. Plantxak egiten zituzten bertan eta materialarekin zetozen kamioiak, gaur egunekoak baino txikiagoak izan arren, arku pasatzen estu ibiltzen ziren.

Eskuman Udaletxea: beheko leihotan udal Alhondiga eta goikoan bulegoa. Arkutik begiratu-ta, frontoia; haren kontra, Aldapakua baserrian amaitu eta beroni izena ematen zion aldatza, gerora eskailerak bihurtutakoa. Argazkian, besteak beste, Juanita Urreta, Bitxori Ibaibarriaga, Casilda Ezkurdia...

**Enter**

INFORMÁTICA

SALMENTAK / IRAKASKUNTZA / ZERBITZU TEKNIKOA

VI Centenario 19, behea  
 Tel. 943 17 90 37  
 e-maila: enter-i@arrakis.es

**Pub SCORPIO**

Zubiaurre, 21  
**ERMUA**

**Proba-Leku**

Heapaindegia - Estetika



Probaleku 3, 1A  
 Tel. 943 17 05 42



Urteetan Ermuko hainbat plazetan egin dituzte kontzertuak eta bestelako musika emanaldiak. Aurten, lehenengo aldiz Vertigo Rock ekitaldia Betiondon egin da eta hurrengo musika emanaldiak ere bertan egingo dira.

- Musika emanaldiak Betiondora eramatea ideia ona da?
- Bertara hurbilduko zara?
- Etorbizuneko ekitaldiei eragin liezaioke?



Ez dakit zer dela eta eraman dituzten kontzertuak herritik Betiondora. Galiziar letren egunean Orbe kardinalaren plazan berbena bat egon zen gauean. Bestalde, Okinzurin barrakak jartzen dituzte egun osoan. Honek musika ekitaldiei ez die mesederik egiten, eta herriko ostalariei ere ez.

**Josu Carracedo, 22 urte**



Ermura orain dela bost hilabete iritsi nintzen eta oraindik ez dut herria oso ongi ezagutzen. Ez naiz Betiondon egon, baina asko igo behar dela badakit, eta hau arazo bat izan daiteke. Herriko plazan egin beharko lirateke ekitaldi hauek, honela erdiguneko giroa hobetuko zen ere.

**Aurelia Florina, 29 urte**



Oso ideia ona iruditzen zait niri. Lekua askoz handiagoa da plazakoarekin alderatuz, eta jende gehiago hurbilduko da. Gainera, nahi beste ordu egon daitezke bertan inor molestatu gabe eta nahi adina zarata egiten Betiondon.

**Oier Retolaza, 26 urte**



Vertigo Rock ekitaldian lagutzen dut, eta hainbat aspektu daude. Alde batetik herriko erdigunean egiteak bertara datozeni erreztasun bat ematen die. Beste alde batetik, Betiondon egitean gehiago luzatu daiteke. Merkatari batzuen babesu galdu daiteke.

**Malen Eizagirre, 21 urte**

## Tasio eta Sabino

- Beno, mendian osasuntsuagoa izango da.



**MUSIKA**

**Hilak 3:**  
Abesbatzen kontzertua:  
Berriotoxa (Elorrio) eta  
Pispillu (Ermua).  
20:15ean. Santiago  
elizan.

**Hilak 3:**  
Folk kontzertua:  
Auramúsica taldea.  
22:00etan. Ermua  
Antzokian. Sarrera  
dohainik.

**Hilaren 12tik 14ra:**  
Kontzertuak: Alboka  
musika eskolako  
ikasleak. 19:00etan.  
Lobiano kultur gunean.

**Hilak 16:**  
Kontzertua: Alboka  
musika eskolako ikasle-  
ak (Alboka eguna).  
22:00etan. Ermua  
Antzokian. Sarrera  
dohainik.



**ERAKUSKETAK**

**Hilaren 1etik 15era:**  
Margoa: Mugartea  
taldearen lanak.  
Lobiano Kultur Gunean.  
18:00etatik  
20:00etara.

**Hilaren 19tik 30ra:**  
Margoa: Udal Margo  
Eskolako ikasleen  
lanak. Lobiano Kultur  
Gunean. Lanegunetan  
18:00etatik  
20:00etara eta astebu-  
ruetan 12:00etatik  
14:00etara.

**DANTZA**

**Hilak 10:**  
Txindurri eguna: dantza  
erakustaldia +  
erromeria +  
larraindantza.  
19:00etatik. Orbe  
kardenalaren plazan.

**UMEENTZAKO  
EKITALDIAK**

**Hilak 2, 9, 16 eta 23:**  
Haurrentzako jolasak:  
Barixakuetan.  
17:30ean. Orbe  
kardenalaren plazan.

**Hilak 25:**  
haurrentzako antzerkia:  
"El principito", Sutegi  
gazteak taldearen  
eskutik. 17:00etan.  
Ermua Antzokian.  
Sarrera dohainik.

**BESTELAKOAK**

**Hilak 2:**  
Ikastolaren eguna:  
hainbat ekitaldi egun  
osoaren zehar.  
Anaitasuna Ikastolan.

**Hilak 3:**  
Gaztela Mantxako 25.  
urteurrena: hainbat eki-  
taldi. 11etatik.  
Gaztela-La Mantxako  
Kultur zentroan.

**Hilak 3:**  
Herri Muga Athletic  
Elkartearen 25.  
urteurrena. Hainbat  
ekitaldi egun osoan  
zehar. Orbe  
kardenalaren plazan.

**Hilaren 12tik 18ra:**  
Gastronomiari  
buruzko jardunaldiak:  
hainbat ekitaldi.

**Hilak 17:**  
Gau irekia: hainbat  
ekitaldi gau osoan  
zehar. 22:00etatik.  
Herriko hainbat  
tokitan.

**Hilak 18:**  
Kale margo lehiaketa.  
9:00etatik.

**Hilaren 23:**  
San Juan sua: hainbat  
ekitaldi. Orbe  
kardenalaren plazan.

**Hilak 24:**  
Eskolabarriren 25.  
urteurrena: hainbat  
ekitaldi egun osoaren  
zehar. Orbe  
kardenalaren plazan.

**Hilak 24:**  
El Rozioko erromeria.  
Betiondoko aparkale-  
kuan. 11:00etatik.

Patxi López

**TXINDURRI  
TALDEA  
Tokian  
tokiko**

**PRO  
arraindegia**

**ITSASKIAK  
ARRAIN FRESKOAK  
ETA IZOZTUAK**

Zubiaurre, 21  
943 17 16 96  
ERMUA

**Infreñu  
Taberna**

Kardenal Orbe plaza  
943 174584  
www.infretaberna.com

**ALBOKA**

**MUSIKA  
ESKOLA**

- Akordeoia
- Klarineta
- Biolina
- Panderoa
- Biolontxelo
- Perkusioa
- Bonbardinoa
- Pianoa
- Flauta
- Saxofoia
- Kantua
- Trikitrixa
- Gitarra
- Tronboia
- Gitarra elektrikoa
- Tronpeta
- Gitarra baxua
- Txistua
- Lengoaia musikala

Tel. 943 17 12 98 / 943 17 18 00 • albokamusikaeskola@hotmail.com



**Aurrematrikula  
ekainak 5etik 16ra**

**Fp**

USKADI  
LANBIDE HEZIKETA

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HEZKUNTZA POLITIKA  
ETA KULTURA SAILA

Lanbide Heziketako Saileko Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN  
POLÍTICA EDUCATIVA Y CULTURA

Lanbide Heziketako Saileko Zuzendaritza



#### ERDI MAILA

- Administrazio kudeaketa
- Makineriaren elektromekanika
- Ibilgailuen elektromekanika
- Mendekotasun-egoeran dauden pertsonen arreta
- Soldadura eta galdaragintza
- Erizaintzaren laguntza
- Karrozeria

#### Eta eskaintza partzialean, arratsaldez...

- Erizaintzaren laguntza
- Soldadura eta galdaragintza

#### GOI MAILA

- Administrazio eta finantzak
- Automozioa
- Haur-hezkuntza
- Metal eraikuntzak

#### Eta eskaintza partzialean, arratsaldez...

- Automozioa
- Gizarteratzea



# ez duzu ahaztuko

## UDA KO ESKALTEGIA 2017



**aek**

**aek**

euskara praktikoa



### EUSKALTEGIAK

IKASTARO TRINKOAK  
Ikasi euskara etxetik gertu  
Azterketak prestatzeko  
ON-LINE IKASTAROAK ERE BAI!



### 2 ASTEKO BARNETEGIAK

EUSKARA ESKOLAK  
EUSKARAZ BIZITZEKO  
AZTERKETAK PRESTATZEKO



### FAMILIA BARNETEGIAK

EUSKARA IKASTEKO  
SEME-ALABEKIN EUSKARAZ ARITZEKO



### BARNETEGI IBILTARIAK

OINEZ ZEIN BIZIKLETAZ  
MINTZAPRAKTIKA EGITEKO

673 200 100 · 946 464 000

[www.aek.eus](http://www.aek.eus)



## KALTXANGO AEK EUSKALTEGIA

UZTAILA / IRAILA

Ekainaren 26tik uztailaren 21era

Irailaren 4tik 29ra

4 ordukoak. Goizez zein arratsaldez

B1, B2 eta C1 mailako azterketak prestatzeko ikastaroak

Euskara hobetzeko ikastaroa (hobekuntza)

B1 : Azterketak euskaltegian

B2/C1 Maila

Matrikula-aldia: irailaren 15etik 26ra

Entzumeneko eta irakurmeneko probak: Urrian

Idazmeneko probak: Urrian

Mintzameneko probak: Azaroan

**Diruz lagunduak**

Bizkaia etorbidea 13, behea · 943 17 19 40 [kaltxango@aec.eus](mailto:kaltxango@aec.eus)  

Euskaltegi homologatua